

WELL-DO

快適生活情報誌 ウェルドウ

SUMMER-2018 Vol.47

feature特集 Scandinavian Glass Art いろとかたち

北欧グラスアート

リビングに暮らすガラスの鳥たち。＊住まいの瞳(ガラス窓)について
ガラスの可能性と魅力を追求した複合商業施設<Emporia shopping mall>

我が家の快適  日和

Living inspection

ナチュラルな機能美が心地いい
吹抜とストリップ階段の大空間。

High performance & Usability ＊東京都・S邸

悦楽時間の住人

第41話 建築家 手柴 和典さん
株式会社スペースワークス一級建築士事務所 代表



フィーカの小箱
SCANDINAVIAN CULTURE BOX

Staff Hot news

スタッフ通信 ＊2018 Summer

北欧スイーツキッチン

北欧の美味しいお菓子⑨ ラバルベルカーカ

 WELL-DO Check!!

冷房効率を高めて、夏を涼しく!

スウェーデンAMA製オーニング

Information ＊ ハウス・オブ・ザ・イヤー・イン・エナジー2017
4年連続受賞記念ご紹介キャンペーン

Exhibition ＊ モネ それからの100年

Present ＊ iittalaのガラスのオブジェ (Birds by Toikka) を
2名様にプレゼント!

Made for your life JUTEC HOME

北欧グラスアート

北欧スウェーデンのスモーランド地方、フィンランドのヘルシンキ周辺には数多くのガラス工房が点在しています。ガラスは北欧デザインにおいても貴重な素材として、多くの作家の創作意欲を駆り立てました。窓辺に、テーブルに、透過する光と色の陰影で、夏を涼しげに演出してくれるインテリアの定番ガラス。そんな暮らしを鮮やかに彩ってくれる北欧の素敵なガラスアートをピックアップしてみました。

Orrefors
●Kukkopulpo 1960s-Nuutarjari

Magnor Glassverk
●マグノール 1896-1896年設立の吹きガラス工房。技法を活かし、テーブルウェアからアート作品まで幅広い。

Glasshytta Vikten
●ヴィクテン 1977-ロフォーデン諸島の大自然に抱かれた吹きガラス工房。夏のリゾートとしても人気。

Nuutarjari
●ヌータールヴィ 1793-1793年の創業以来、200年にわたり名作を送り出してきた老舗ガラスメーカー。オイヴァット・イッカやカイ・フランクなどの有名デザイナーが活躍し、iittala社と合併した後もブランドとしての人気は根強い。

iittala
●イッタラ 1881-1881年ガラス吹き職人ピーター・マグナス・アブラハムによりガラスメーカーとして産声を上げた。シンプルモダンな潮流をつくり、テーブルウェア総合ブランドとしてフィンランドデザインを牽引している。

Riihimäki Lasi
●リーヒマキ 1910-1990当初、実用的ガラス容器を生産していたがナニー・スティル等の有名デザイナーを起用して、幾何学的デザインと洗練のあるカラーリングの花瓶は名品として世界的に知られ、現在もコレクターに人気が高い。

スウェーデン
●ストックホルム
●ヘルシンキ
●オスロ

フィンランド
●ヘルシンキ

デンマーク
●コペンハーゲン

ガラスの王国

Målerås Glasbruk
●モレロース 1890-スウェーデン最大のガラス工房。ガラスと金属を融合させた実験的手法による、アート色の強い彫刻的作品を数多く手がけている。

Kosta Boda
●コスタ・ボダ 1742-ヨーロッパのガラスメーカーとして最も古い歴史を誇り、デザイナーと熟練クラフトマンによるチームワークで多彩な製品を手がけている。

Bergdala glasbruk
●ベリダーラ 1889-コバルトブルーの緑どりが印象的な伝統的代表作「Blå kant」シリーズ。鮮やかなブルーラインには虫除けの役割もあった。現在はアート色の強い作品も多い。

Holmegaard
●ホルムガード 1825-デンマーク王室御用達の歴史と伝統あるガラスブランド。吹きガラスによるガラスの特性を活かしたシンプルでクリアな高品質の製品で知られている。日本でもFloraの花瓶は人気が高い。

Skruf glas bruks
●スクルフ 1726-19世紀末から変わらない手作業による吹きガラスを作り続ける老舗メーカー。手拭きの温かみあるガラスには愛好者も多い。

FM Konstglas Konneby
●エフエム・コンストグラス・ロンネビー 1726-イタリア・ムラノ島から移住したイタリアのガラス職人マルコ兄弟により設立。鳥や動物をモチーフにイタリアのガラス加工技術を駆使した作風が特徴。

Reijmyre Glasbruk
●レイミュール 1810-1810年創業のスウェーデンを代表するガラスブランド。スウェーデンモダンデザインで最高峰として認められている。1978年にウプサラ・エケビーに吸収合併。

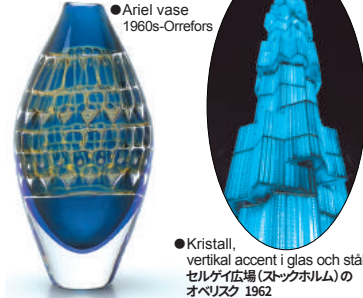
Royal Krona
●ロイヤルクローナ 1974-1977わずか3年の期間存在していたスウェーデンのクリスタルガラスメーカー。1977年以降はKOSTA BODAに併合。ヴァンテージとしての人気は高い。

ガラスの歴史と北欧ガラス文化

陶磁器や青銅器をつくる際の材料として使われたシリカ(ケイ酸塩)がガラスの起源とされ、今から7000年前に遡ります。紀元前4000年頃からメソポタミアまたはエジプトでガラスのビーズが作られ、当時宝石と同等の価値があったのだとか。紀元前1500年頃「型押し法」という粘土の型に溶かしたガラスを押し付けて形成した器が作られます。紀元前1世紀頃に吹きガラスの技術が発明され、5世紀頃から平板ガラスを作れるようになりました。ローマ帝国の滅亡後、ガラス職人たちは周辺国へ移住し、ガラスの技術が広まります。ビザンチンのステンドグラスは、西洋のガラス工芸の基礎となり、建築とともに発展します。そして近世ヨーロッパのガラスは、ヴェネチアを中心に、エナメル絵付け技法や高透明度の繊細なガラスの名作が数々生み出されます。北欧では1555年スウェーデンのスモーランドにイタリアからガラス職人を招いて、北欧初のガラス工房が誕生します。それからガラス製造に不可欠な薪やきれいな水に恵まれた環境、熟練のクラフトマン、多くのデザイナーによって、ガラス工芸の中心地「ガラスの王国」として、高品質と芸術性を併せ持った数々の名品をつくり続けています。

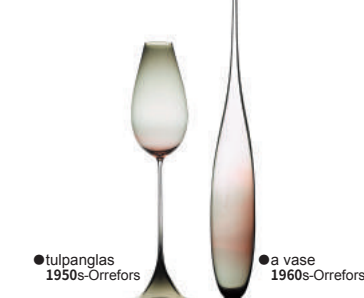
●フィンランドの切手(ガラス工房設立300周年記念) 1981

Edvin Öhrström



●Ariel vase 1960s-Orrefors
●Kristall, vertikal accent i glas och stål 1962
●Edvin Öhrström 1906-1994スウェーデンの彫刻家・ガラスアーティスト。宝石色のプリズムに彫刻し、光の反射・屈折を活かしたアーティスティックな作風で知られ、屋外モニュメントも多数手がけている。近代スウェーディッシュデザインに残した功績は大きい。

Nils Landberg



●tulpinglas 1950s-Orrefors
●a vase 1960s-Orrefors
●Nils Landberg 1907-1991スウェーデンを代表するガラスアーティスト。代表作「Tulpinglas」の繊細かつ優美なフォルムは世界的に高く評価され、オレフォスの全盛期を支えた。照明やドア・窓などの装飾なども手がけている。

Kaj Franck



●Kaj Franck 1911-1989
●Kukkopulpo 1960s-Nuutarjari
●Kaj Franck 1911-1989シンプルな機能的デザインで実用的なガラス器や陶器などのプロダクトを手がけ、〈フィンランドデザイン界の良心〉と称された。また一点もののガラス作品も数多く残している。半世紀過ぎた現在もそのデザインは色あせない。

Tapio Wirkkala



●Kantarelli Vase 1957-iittala
●Tapio Wirkkala 1915-1985フィンランドを代表するデザイナーで、1951年のミラノ・トリエンナーレで一躍注目された。〈Kantarelli〉シリーズをはじめ、彫刻、家具、グラフィック、彫刻や都市計画などマルチな才能を発揮した。

Monica Backström



●Mushroom & Egg 1970s-Kosta Boda
●Monica Backström 1939-Kosta Bodaで40年にわたりガラスデザイナーとして活躍。彩り鮮やかなタマゴやマッシュルームなどのオブジェで知られている。2000年代に入ってアクセサリやテキスタイルなども手がけている。

Ingegerd Råman



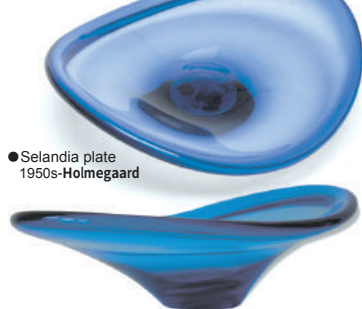
●Ljuslyktor Columbus Candle holder 2000s-Skruf
●Ingegerd Råman 1943-スウェーデンを代表するデザイナー。オレフォス、スクルフでデザインを手がけ、機能性・美しさ・生産性を併せ持つ良質で普遍的デザインが魅力。日本の職人とのコラボレーションや国際的な数々の賞も受賞している。

Ingeborg Lundin



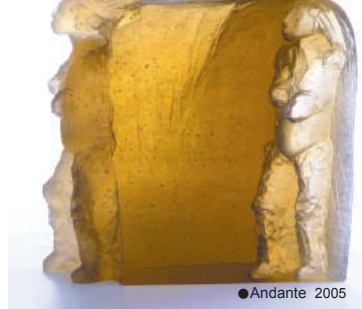
●the Apple (Apple Vase) 1962-Orrefors
●Ingeborg Lundin 1921-19921960年代にOrreforsで活躍したスウェーデンを代表するガラス作家。繊細でユニークな花瓶「the Apple」はOrreforsの代表作であり、同時にスウェーデンモダニズムを象徴する作品ともいわれている。

Per Lütken



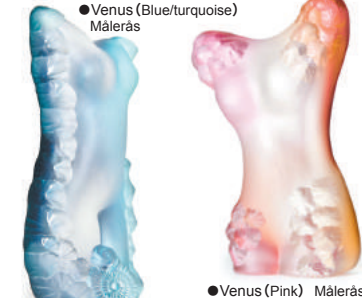
●Selandia plate 1950s-Holmegaard
●Per Lütken 1916-1998デンマークを代表するガラス作家。ホルムガードのデザイナーとして、半世紀にわたり第一線で活躍し黄金期を支えた。厚手のガラスを有機的かつ流麗なフォルムに仕立て、微妙な光の投影とアーティスティックな洗練された表情が魅力。

Ann Wolff



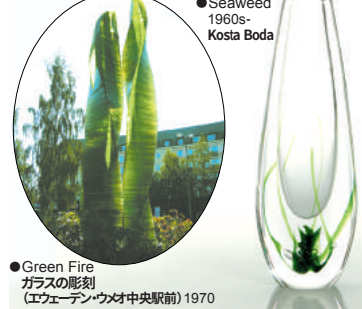
●Andante 2005
●Ann Wolff 1933-ドイツに生まれ、Kosta Bodaなどでデザイナーとして活躍し、1978年ガラス工房を設立し、スウェーデンを拠点に活動。頭部や身体をモチーフ、ガラスを用いた彫刻的作品、金属を使用した造形や絵画などその活動は幅広い。

Erika Höglund



●Venus (Blue/turquoise) Målerås
●Venus (Pink) Målerås
●Erika Höglund 1971-スウェーデンの新進ガラスデザイナー。父はエリック・ホグラン、母はモニカ・バックストロームという芸術的環境で育ち、神話にインスピレーションを受けた優美かつ幻想的な作品で独自の世界観を表現している。

Vicke Lindstrand



●Seaweed 1960s-Kosta Boda
●Green Fire ガラスの彫刻 (エケーデン・ウメオ中央駅) 1970
●Vicke Lindstrand 1904-1983オレフォスからウプサラエケビー、そしてKostaで23年間クリエイティブディレクターとしてスウェーディッシュガラスの黄金期に活躍。巨大なガラスの彫刻をはじめ、絵画・テキスタイル・陶芸でも才能を発揮した。

Timo Sarpaneva



●Claritas vase 1980s-iittala
●Timo Sarpaneva 1926-2006フィンランドデザインが世界に知られる中心的存在として活躍。ガラスに魅せられ、1954年にミラノ・トリエンナーレでグランプリを受賞した代表作「Orchid」をはじめ、陶器、メタル、テキスタイルまで作品は多岐にわたる。

Bertil Vallien



●Earth Skulptur My Universe 2000s-Kosta Boda
●Bertil Vallien 1938-スウェーデンの近代ガラスの巨匠。スティグ・リンドベリに師事し、Kosta Bodaのトップデザイナーとして活躍。神秘的でスリッパのような世界観と実験的作風で、数々の賞も受賞、作品は世界の主要な美術館に所蔵されている。

Ludvig Löfgren



●Peacock Ltd Ed Målerås
●Ludvig Löfgren 1972-革新的な試みで数々の作品を送り出し、今最も注目されているスウェーデンのガラスアーティストのひとり。独自の感性と表現力を吹きガラスの高い技術を駆使して、斬新な作品に仕上げている。

Erik Höglund



●Glass Decanter 1970s-Kosta Boda
●Erik Höglund 1932-1998プリミティブな独自の作風で北欧デザインの新天地を開いた。北欧のミニマムなデザインと線を画す素朴で気泡を内包したぼつりとしたユニークな表情。最年少で北欧工芸のノーベル賞と言われるルニング賞を受賞。

Nanny Still



●Pajazzo vase 1970s-Riihimäki
●Nanny Still 1926-2009フィンランドを代表するガラスデザイナー。リーヒマキでスタイリッシュかつ造形的なガラス瓶や花瓶などをデザインし、ベルギー移住後も陶磁器、木、スチールなど様々な素材を使って、数多くのプロダクトを手がけた。

Mats Jonasson



●MASQ Mystiqua Ltd Ed Målerås
●Mats Jonasson 1945-現在のスウェーデンガラスデザインを牽引するひとり。自然や人のモチーフをクリスタルのベースに、サンドブラストなどの加工技術を駆使した作品で知られている。最近是人や植物などの着彩作品も多い。

Tanja Saetær



●インストール・エヴォルヴィング 2011
●Tanja Saetær 1975-微生物の進化からインスピレーションを受けたというカリグラフィカルなガラス作品で注目されているノルウェーの新進アーティスト。2009年にノルウェー国立美術館のArts and Crafts Awardを受賞。

北欧グラスアート

リビングに暮らすガラスの鳥たち。



Birds
by
Toikka

北欧のグラスアートといえば、オイヴァ・トイッカのiittalaバードを思い浮かべる方も多いことでしょう。1972年のFlycatcher (シエッポ) から始まり、40年以上にわたり400種類以上がつくられています。世界中の多くのコレクターから熱く支持されている素敵なガラスの鳥たちをお部屋のインテリアに加えてみませんか。

Oiva Toikka



●Kurpitsa Nuutajarvi

オイヴァ・トイッカ 1931-
フィンランドを代表するガラスデザイナー。ARABIA、ヌータヤルビ (イッタラ) で数多くの作品を手掛け、代表作iittala Birdsは、1972年から現在にいたるまで手づくりで作り続けられている。1点1点表情も異なり、世界にふたつとない作品は日本でもコレクターに人気が高い。

Flycatcher 1972



シエッポ 100×65mm

Stellar Jay 2015



ステラージェイ 230×140mm

American Kestrel



●アメリカ・ワシントン州ガラス美術館限定モデル

アメリカチョウゲンボウ 210×90mm

Mediator Dove



メディエータードブ 160×110mm ¥33,000

Red Cardinal



カージナル 210×145mm

Blue Scaup Duck



スズガモ 230×100mm

Green Lapwing



グリーンラップウイング 220×125mm

Little Kiwi



リトルキウイ 120×55mm ¥35,000

Summer Grouse



サマーグロース 175×120mm ¥29,000

Curlew



ダイシャクシギ 350×195mm ¥60,000

Cucunor



ククノル 195×120mm

Puffball Lustre



パフボールラスター 85×55mm ¥22,000

Little Tern



コアジサシ 100×75mm ¥12,000

Blue Bird



ルリコマドリ 130×85mm ¥24,000

Whooper Swan



オオハクチョウ 330×210mm ¥62,000

Coral Eider 2011



コーラルエイダー 250×105mm

Kuulas



クーラス 120×80mm ¥29,000

Cecil Red Grouse



セシルアカライチョウ 150×100mm ¥35,000

Ruby Bird



コマドリランベリー 210×130mm ¥39,000

Butler



バトラー 120×270mm ¥88,000

Alder Thursh 2014



エルダースラッシュ 180×120mm

Pilot 2018



パイロット 215×95mm ¥60,000

Green Ibis



トキ (グリーン) 205×165mm ¥62,000

Sky Curlew



スカイカールー 145×100mm ¥23,000

Barn Owl <Little Barn Owl>



フクロウ (雌) 100×155mm ¥39,000
フクロウ (子) 45×65mm ¥22,000

Glass Window



住まいの瞳くガラス窓について



●外観に上品なアクセントを添える木製トリプルガラスサッシ。



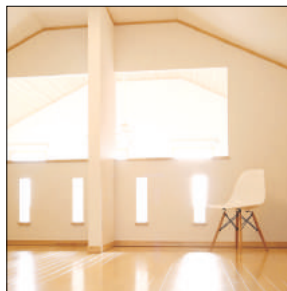
●室内に光と風を取り込み、外の風景を「借景」として映し出す。



●木のぬくもりと優れた断熱性、メンテナンス性にも優れている。



●トップライトやハイスайдライトで効果的な採光と開放感を。



●ライフスタイルと周辺環境を考慮した窓の配置やバランスが大切。

窓が住まいの機能と印象を左右します。

窓のまったくない住まいを想像できますか…。素材特有の透過性を活かすことから生まれた窓ガラス。北欧の住宅に窓が多い理由は、自然の光を上手に取り入れるため。トップライト (天窗) やハイスайдライト (高窓) など、光を取り入れる工夫は、そのまま窓のデザインや性能の向上にもつながりました。窓 (開口部) は光と風をもたらし、風景を映し出して空間に自由と変化が生まれます。さらに室内と室外は窓でつながり、空間に開放感を与えてくれます。また、窓は外観のデザイン要素としてもとても重要です。ただ、窓 (開口部) が多くなることによるデメリットも考慮しなければなりません。断熱性対策※1や紫外線などの問題※2、耐震性・耐久性への影響※3、隣家・通里からプライバシー確保の必要性※4などです。そこで住まいづくりには、窓の種類や大きさ・配置・バランスなど窓の特性を最大限に活かしたプランニングが大切です。

※1) ジューテックホームは木製 (樹脂製) トリプルガラスサッシなど、開口部の気密・断熱性に優れた窓を標準採用しています。
※2) UVカットガラスにより、紫外線対策も万全。
※3) 2×6工法+制振システムによる優れた耐震構造を備えています。
※4) 周辺環境を考慮し、開放感を損ねることなくプライバシーも確保できる設計に対応します。
＊写真はいずれもジューテックホームの施工事例です。

ガラスの可能性と魅力を追求した複合商業施設<Emporia shopping mall>

スウェーデン南部のマルメに2012年に誕生したスカンジナビア最大級のショッピングモール<Emporia (エンポリア)>。総面積93,000m²の3階建て、200店舗、約27,000m²の屋上テラスがあります。設計・デザインはスウェーデンの建築家Gert Wingårdh (ゲート・ウィンゴード) が手がけ、自然の着想から建築におけるガラスの可能性を追求。とくにガラスの曲面でつくられた琥珀色のエントランスは圧巻です。建物内部はエリアごとに異なる色のガラスで構成され、ガラスの魅力を極限まで引き出す工夫がなされています。また「自然と触れ合う」をテーマにしたエコデザインは、スウェーデン初のBREEAM環境認定を取得したショッピングモールです。



ここで、ちょっとひとやすみ!

ちょっと手を休めて、ガラスに関連したクイズです。答えは、⑩ページの下をご覧ください。

Q1

ガラスの色付けには金属酸化物が使われていますが、緑色の色付けに使われる主な金属酸化物は?

ヒント! ちなみに青はコバルト・銅、赤色は金・セレンなど。

Q2

光を司りガラス工芸の守神で、北欧でとくに崇拝されているカトリック聖人は?

ヒント! 毎年12月13日は祝祭日として親しまれる!

Q3

17世紀～19世紀頃、イギリス、フランスなどで建物の一部にかけられていたある税金は?

ヒント! 税金を逃れるためにはずしたり塞いでしまうことも。

読者プレゼント!

iittalaのガラスのオブジェ (Birds by Toikka) を2名様にプレゼント!



詳しくは裏表紙のプレゼントコーナーをご覧ください。ご応募お待ちしております。

我が家の快適日和

Living inspection

吹抜と2階へとつながるストリップ階段で心地いい大空間。
大空間なのに、高気密・高断熱・高遮熱構造で夏の猛暑も快適。
真冬は蓄熱式温水床暖房が心地よい暖かさに包まれる。



ナチュラルな機能美が心地いい
吹抜とストリップ階段の大空間。

High performance & Usability

東京都 S邸

GEの大型冷蔵庫が映える造作キッチン。
大容量のパントリーが隣接し、すっきり収納。



ストリップ階段上から
ダイニングスペースの眺め。

グリーンの屋根とダークブラウンの外壁、
スウェーデン製木製サッシのコントラストが
上品で落ち着いた佇まいをみせるS邸。
確かな住宅基本性能に支えられた
吹抜の明るく快適な大空間が心地いい。
高い自由度と柔軟対応から導き出された
快適な住み心地に家族の笑顔もたえない。



2階ホールの
読書コーナーは
ご家族の
お気に入りの場所。



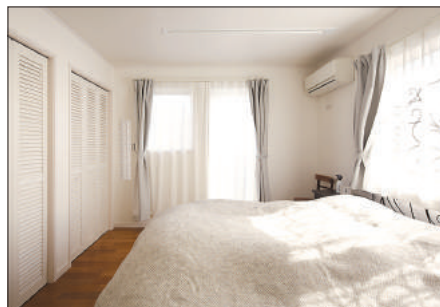
奥さまのご要望でオープンシンク下は分別ゴミのスペースに。
ダイニング側には手もとを隠す腰壁を設置。

玄関ホールにシューズクロークを併設。
ブルーグレーの扉が印象的。



築50年の老朽化住宅から 高性能住宅への建て替え。

築40年の中古住宅を購入して10年。雨漏りなど
いたるところに老朽化が進み、建て替えを決意した
Sさんが、もっとも重視したのが住宅の構造と基本
性能。多くのハウスメーカーを比較検討したなかで、
最終的にジューテックホームに決定した。Sさん実
は土木関係の会社を経営。とくに住宅の構造面
にはプロとしての厳しい目が向けられた。決め手は、
2×6工法の優れた気密・断熱・遮熱性と耐震性、
さらにフロア前面に施されたオリジナルの蓄熱式
温水床暖房だった。安心できる構造面にSさんも
太鼓判を押す。もちろんその快適性は比較になら
ないほどアップした。



壁と同色ホワイトのクローゼットで明るくひろがりを感じられる主寝室。淡いイエローの壁面で明るい洗面室。パープルがアクセントの1階トイレ。



リビング・ダイニングは 家族が集うひろびろ大空間。

1階吹抜のダイニングはストリップ階段で2階ホール
へとつながり、ひろがりのある開放感が心地いい。
キッチンとリビングの天井をあえて下げることで個室
感を演出。落ち着きある空間に仕上げられている。
また室内の色調にもゆったり感や心地よさが意識
され、ブラウンの床は落ち着いた雰囲気、ホワイト
の壁・天井は空間にひろがりを与えている。単調に
ならないように洗面室やトイレ、ドアなどにはアクセ
ントカラーが施され、家具や照明との調和も見事だ。
そして大空間の快適性を支えているのが、高気密・
高断熱と冬の室内を暖かく包んでくれる蓄熱式温
水床暖房(1階全面)だ。

住まいの居心地が 家での過ごし方も変える。

住宅の構造とともに大切なのが、間取りや設備の
使い勝手。S邸にはそれぞれの生活シーンで使い
やすさを意識した工夫がみられる。キッチンには収
納たっぷりのパントリーを併設。LDKを中心に隣接
するパウダールームや小上がりの和室など、1階は
共有スペースとして家族の時間を考慮したレイア
ウト。住まいの構造面が快適へと導き、ライフス
タイルを満足させてくれるデザイン。そして間取りや小
さな工夫がもたらす暮らしやすさ。快適な住空間で
過ごす時間。生まれ変わった住まいにすっかり満
足のSさん。新しい住まいは家での過ごし方も変え
てくれるようだ。



外観に優美なアクセントを添える
スウェーデン製木製サッシ
気密性・断熱性に優れ、結露も解消。

Staff Voice

今回、ご紹介させていただきました
お住まいは、同業プロのオーナー様。
そんなプロの方にも選ばれる私共の
家づくりの秘密は…?!
ぜひ一度、モデルハウスでご体感くだ
さい。皆さまのお越しをお待ちしてお
ります。

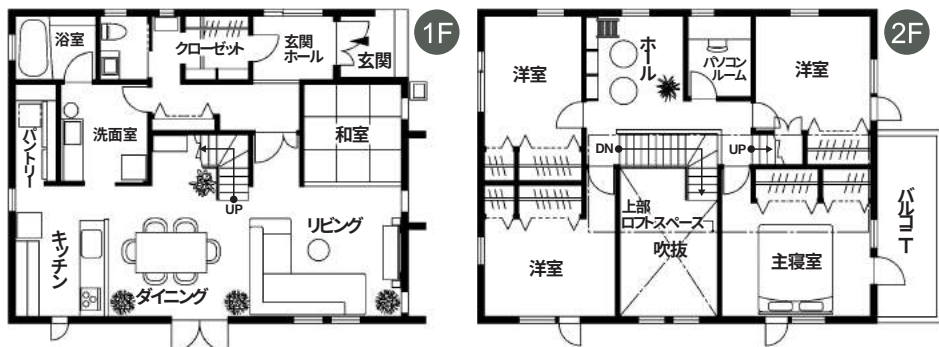


河合 祐助
Kawai Yusuke

House Data

- 敷地面積/245.51m²(74.26坪)
- 延床面積/159.49m²(48.23坪)
- 1階面積/83.33m²(25.20坪)
- 2階面積/76.16m²(23.03坪)
- 構造/2×6壁工法・2×8屋根構造

●お問い合わせ/ジューテックホーム(株) 0120-206-244





悦楽時間の住人

第41話

人がいて、そこに住まいがある。仕事と余暇、そしてこだわりのライフスタイル。そんな暮らしの情景を訪ねる——悦楽時間への旅。

いつも、また新たな自分の家を手掛ける想い——住宅の設計・デザインは夢ふくらむ仕事です。

建築家 手柴 和典さん
株式会社スペースワークス一級建築士事務所 代表

誰も生涯で住まいづくりに携わる機会はそう多くはない。だからこそ、理想の我が家を手に入れるためには、多くの時間とそれをしっかりとカタチにしてくれる信頼できるパートナーが必要だ。建築家の手柴和典さんは、ツーバイ住宅を手掛けて30余年。さまざまな住まいづくりに携わってきた。手柴さんの住まいづくりのアプローチは、まずしっかりとオーナーさんの思いを受け止め、さらに自らがそこで暮らすことを想像しつつ設計するというスタイル。住まいを器として捉えて、住まう人がそこにどのような暮らしを描き出すのか、住まう人の暮らしの情景を大切にしている。設計・デザインの依頼は、いつも新しい我が家を建てる——そんな思いで取り組んでいるという手柴さん。生涯で何百もの家を建てられるのは、まさに建築家冥利に尽きるという。そんな密かな幸せを胸に、毎回異なる課題と向き合いながら、つくり上げてゆく仕事に魅力を感じているという。

手柴さんが建築家を志すきっかけになったのは、子どものときに目にした一風変わった

友達の家だった。兜の形をした不思議な住宅に子供の好奇心と想像力は大いに刺激された。大学卒業後は大手ハウスメーカーで、主にツーバイ住宅の設計に携わる。多くの経験と実績を積み重ねるうちに、常に効率化が最優先され、次々とこなしてゆく仕事のやり方に疑問を抱くようになった。もっとじっくりと住宅の設計に向き合いたい。そんな思いを抱いて、6年前に(株)スペースワークス一級建築士事務所を立ち上げ独立した。設計上のさまざまな制約も多いツーバイ住宅。その束縛のなかで、いかに自由な空間に仕上げるかが手柴さんの才量に委ねられる。大切なことはプロセスや根拠、そこから導き出される納得できるカタチ。暮らしが変化してゆくに家の有り様も変わる——そこで住まい〈器〉も変えてゆくのが理想だという。つくり込み過ぎないこと、そして将来を見据えたプランニングが不可欠だ。手柴さんがジュテックホームの住まいづくりで気づいたのは、それぞれのプロが設計から完成までオーナーさんに寄り添う一貫した体制と柔軟で自由度

の高い対応。ときには大きな負担を強いられることも多いが、スタッフの熱意には心動かされることが多い。住まいづくりの行程は、オーナーさんとの共同作業だという手柴さん。意識の共有が重要で、住まう人の目線に立つため細やかなジュテックホームの住まいづくりに共感を抱いている。

仕事中はいつも音楽を聴いているという手柴さんは大の音楽好き。オフにはコンサートに出掛けることも多く、家ではお気に入りのアナログレコードに針を落とす。60～70年代洋楽の名盤から注目の新譜まで、所蔵アナログ盤は500枚を超える。音楽が暮らしに浸透し、生活を豊かに彩っている。そしてバスケットに打ち込んでいた時期もあった手柴さんのもうひとつの楽しみがスポーツ観戦。間近で体感する迫力ある空気感はライブの醍醐味だ。これからW杯や東京オリンピックなどのイベントを控え、スポーツにもますます熱が入る。デジタル・バーチャルではなく、アナログ・リアルが手柴さんの生活スタイル。CADが当たり前前の仕事においても、あえて図面は手描きだ。



●お引き渡し後にオーナーさんご家族とともに
(後列左が手柴氏)

私はアナログ人間なんです…と手柴さんはあくまで控えめだが、画一化・効率化が当たり前前の住宅業界への小さな抵抗にも思える。

住まいは建物だけでなく、敷地全体をデザインすることが重要だと語る手柴さん。建物の外観・インテリアは細部まで意識する人が多いものの、エクステリア(外構)は、意外と後まわしになって関心も薄い。外観の印象や窓からの景色を変えるエクステリア。器が置かれるテーブルにも少しは目を向けてほしいという思いから、外構についてのアドバイスも忘れない。またリノベーションのプランづくりにも積極的に取り組んでいる。ゼロからつくり上げる新築住宅と異なり、既存の住宅をいかにデザインするのか。単なるリニューアルではないイメージアップを図るリノベーションに、新築とは別の魅力を感じるのだという。

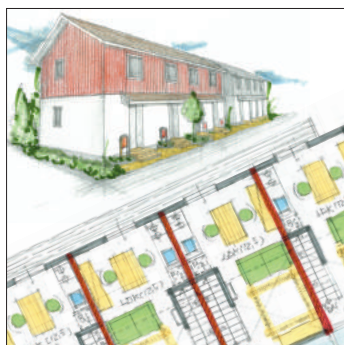
オーナーさんの思いを叶える住まいを、我が家を手掛ける想いで応えている手柴さん。人の暮らしや人生とも直結している住空間——そんな暮らしの器をデザインするという仕事に日々喜びと充実感を抱いて取り組んでいる。これからもそれぞれの暮らしを支える心地いい住まいづくりで、多くの人の思いに応えてくれるに違いない。

手柴 和典 Kazunori Teshiba

1960年、京都府生まれ
日本大学理工学部卒業
1984以降、大手ハウスメーカー3社で住宅の設計に携わる
2012年、株式会社スペースワークス一級建築士事務所設立
現在、ジュテックホームのウェルダンノーブルハウスをはじめ
ツーバイ住宅、リノベーション、再生木デッキの商品開発、
エクステリアデザイン等を手掛けている。



●手柴さんが手掛けたジュテックホームのウェルダンノーブルハウス



●テラスハウスの手描きイメージパースと平面図



●今年結成50年を迎えるキングクリムゾンのアナログレコードコレクション



●愛猫の「虎太」

フィーカの小箱

SCANDINAVIAN CULTURE BOX

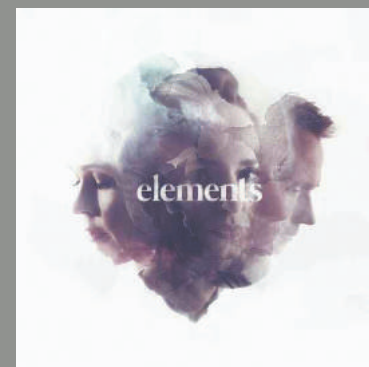
お家で過ごす時間をより充実させてくれる
北欧の上質な音楽・本・映画をご紹介します。



MUSIC

Elements * The Real Group

奇跡のハーモニーと呼ばれるスウェーデンが誇る女性2+男性3で構成されたヴォーカルグループ(リアル・グループ)。日本・スウェーデンの友好条約締結150周年を迎える今年、8年振りのオリジナルアルバムが発売された。タイトル〈Elements〉には地球の様々な要素を繋いで、一つの大きな力にしたいというメッセージが込められている。メンバーの多くが入れ替わったものの、清冽で美しいハーモニーによる驚異のコラースは健在。フィンランドのアカペラグループ〈Rajaton(ラヤトン)〉とのコラボレーション〈LEVELELEVEN(レベルイレブン)〉の曲も収録され、ジャンルにとらわれない幅広い楽曲で洗練されたアカペラコーラスを披露している。



Elements 〈The Real Group〉
レーベル: Spice of Life 2018年
ISBN: 4562263550952

www.therealgroup.se/



BOOK

Idébok * Fredrik Hären

既存のアイデアの組み合わせから新しいアイデアが生まれる。そのためには身のまわりに存在する様々な物事のあいだに有用で新たな関連性を見つけ出すことが重要…。「なるほど」とうなずいてしまう30点の短いエッセイには、デザイン、ポップカルチャー、絵本、アイデアとセンスの国・スウェーデンからやってきたアイデア力を磨くためのヒントが満載。この小さな本を片手にアイデアと想像力の翼を広げてみよう!



スウェーデン式 アイデア・ブック

●フレドリック・ヘレーン(著) ●中妻美奈子(監訳) ●鍋野和美(訳) ●ダイヤモンド社・2005年
●ISBN: 978-4-478-76096-3



MOVIE

Efter brylluppet * Susanne Bier

美しいデンマークの景色を背景に、人を愛する心と孤独を描いた大人のラブストーリー。裕福な家庭に生まれ何不自由なく育ったヘレネは父ヨルゲンの会社に勤めるクリスチャンと幸せな結婚を迎えようとしていた。その結婚式にヨルゲンが呼んだ男ヤコブは妻アナとの間に忘れられない過去を秘めていた。幸せな家庭に突如訪れる容赦ない現実に翻弄される人々のそれぞれの思いが複雑に交錯していく…。心の奥底を深くとらえる細やかな人間描写と強烈なメッセージ。映像美と演技力が光る秀作。

アフター・ウェディング

●監督: スusanne・ビア ●脚本: アナス・トーマス・イェンセン
●キャスト: マッツ・ミケルセン、シセ・バベット・クヌッセン、ステイーネ・フィッシャー・クリステンセン、ロルフ・ラスゴード
●2006年・デンマーク・119分



Staff Hot News

ジューテックホームのスタッフが衣食住・旬の情報をお届け!

毎回スタッフの紹介・おすすめの情報をお届けするコーナー。
今回の登場は、ホームコンサルタント 高橋 和雄さん

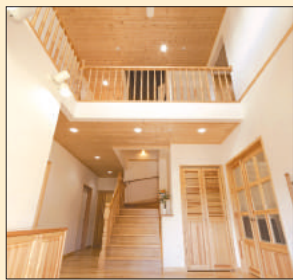


プロフィール

- 趣味：音楽、サーフィン
- 好きなもの：仲間と飲むお酒
- 仕事のモットー：コミュニケーション、そして信頼関係が大切。



●高橋さんが手掛けたジェイ・プリンス



●木を贅沢に使ったウェルダンノーブルハウス

●クール&ザ・ギャング (Best)



●カラパナ (Many Classis Moments)

ジューテックホームにて勤続二十余年、今年定年を迎える高橋さん。人生で最も高価な買い物のひとつ「住宅」の営業として、これまで携わった一棟一棟がそれぞれに思い出深い。お客さまの住まいづくりのお手伝いができて、とてもやりがいのある仕事だと誇りに思っているという。

高橋さんはちょっと変わった経歴の持ち主だ。若い頃はファッション関係の会社を経営し、多くのスタッフを抱えて、経営者として切り盛りしていた。パブル崩壊の煽りで、転職を余儀なくされた高橋さんはまったくの異業種・建築業界へ飛び込む。理由は、自分の家を建てられるのでは、という単純な動機。まったくのゼロからのスタートだったものの、住宅建築に関するさまざまな知識とスキルを磨き、

何よりファッション業界で培った営業経験が大いに活かされた。ファッションと住宅、どちらも夢のある商品だから、その夢を叶えることが大切。そしてお客さまに納得いただければ、お礼の言葉をいただくことも多い。とても魅力ある仕事だと語る高橋さん。それまでの様々な経験を活かしたツボを押さえた対応で、ジューテックホームでも、お客さまやスタッフからの信頼も厚い。

オフはアナログレコードで音楽を聴いてゆったりと過ごす高橋さん。お気に入りの70〜80年代ソウルやAORで、とくにサーフ・ロックを代表するカラパナは、サウンドとともに当時ブレイクしたサーフカルチャーにも大きな影響を受けたという。サーフィンとともに過ごした青春時代のライフスタイルそのものでもあった。まさに陽射し降り注ぐ夏の海辺で聴くのにピッタリ、おすすめのサウンドだ。

二十余年の日々を振り返り、ジューテックホームで得たものは大きいという。とくに優秀で信頼のおける仲間に出会ったことが、何よりも私の人生の宝だと語る高橋さん。これまで公私ともに支えてくれた仲間たちに感謝を伝えたい。その言葉には、豊富な人生経験と仕事において何より信頼関係を大切にしてきた高橋さんらしさが感じられる。

北欧スイーツキッチン

北欧の美味しいお菓子③ ラバルベルカーカ



Rørbakkerkaken

がウム、カルシウム、食物繊維が豊富なルバーブ。

*協力/自然派菓子工房TOCO

中世ヨーロッパでは高価な薬用植物だったルバーブ。分類学の父カール・フォン・リンネがスウェーデンに持ち込み、栄養価の高い食材として定着しました。ルバーブのさわやかな酸味にスパイスを効かせた北欧の夏には欠かせない定番のケーキをご紹介します。

材料 (直径15cmの丸型)

- | | | | |
|-------------------------|------|------------|-------|
| ・無塩バター | 70g | ・ベーキングパウダー | 小1 |
| ・てんさい糖 | 60g | ・牛乳 | 大2 |
| ・卵 | 2個 | ・ルバーブ | 約200g |
| ・レモン(皮はすりおろし、果汁は絞る)1/3個 | | ・てんさい糖 | 大1 |
| ・薄力粉 | 100g | ・シナモンパウダー | 小2/3 |
| | | ・カルダモンパウダー | 小1/4 |

作り方

- ①横縞になるよう丸型に合わせてルバーブをカットしていく。
- ②型にオイル(分量外)を塗ってクッキングペーパーを敷く。
- ③室温に戻したバターを泡立て器で白っぽくなるまで混ぜたら、てんさい糖を2回に分けて加え、さらに良く混ぜる。
- ④卵を1個ずつ加え、その都度よく混ぜる。すりおろしたレモン皮と果汁を加え混ぜる。
- ⑤薄力粉とベーキングパウダーを合わせてふるい、④に粉と牛乳を2〜3回に分けて交互に加え、ゴムベラでさっくりと混ぜてから型に流し入れる。
- ⑥Aを混ぜ合わせたら、①でカットしたルバーブにまぶし、⑤の上に横縞になるよう順番に並べていく。まぶしきれなかったAを最後にまんべんなく振りかける。
- ⑦170℃のオーブンで、約35〜40分焼く。(途中で焦げやすくなった場合は、上にアルミホイルをかぶせて焼く。)



WELL-DO Check!!

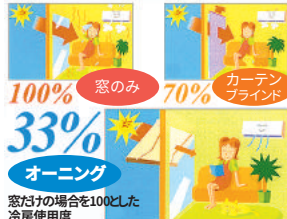
冷房効率を高めて、夏を涼しく!
スウェーデン製オーニング

また猛暑の夏がやってきます。窓の断熱性はそのまま建物の断熱性に直結します。そこでスウェーデン生まれのAMA(エーエムエー)製オーニングがおすすめです。オーニングは効率よく効果的に窓辺の断熱性・冷房効率を高めて、快適な室内空間をつくり出す優れたもの。可視光線だけを取り入れることでそれほど採光を妨げることなく、熱と紫外線をカットしてくれます。エアコンの稼働率を1/3にまで低減し、冷房費の節約にも効果的です。さらにスウェーデン製のデザインは外観を彩るアクセントにもなって、多彩なバリエーションも魅力です。



外観のステキなアクセントに!
スウェーデンAMA製オーニング。

只今、キャンペーン開催中!
特別価格にてご提供します。
設置工事も承ります(東京・神奈川限定)
詳細はお尋ねください。



AMA製窓用オーニング D600mm〜

商品定価 ¥77,000 (税別)〜

AMA製テラス用オーニング D1250mm〜

商品定価 ¥206,000 (税別)〜

WELL-DO読者の方には特別価格にてご提供!

※上記料金には設置工事は含まれておりません。

※建物の状況等により設置が困難な場合もございます。

●お問い合わせ・ご相談・ご購入はお気軽に。0120-206-244
ツアバイシックスにしよう!

WELL-DO bookmark

編集後記



北欧ガラスアートの特集いかがでしたか。ガラスの魅力は透明感と美しい色合い、そして涼しげな音色ですね。日本でもガラスは、風鈴や金魚鉢、ラムネ瓶、トンボ玉など涼を呼ぶ夏の風物詩として馴染みです。またビールや冷酒、そうめんなどのガラスの器が活躍する季節です。涼しさを演出するガラスのインテリアやグラスウェアをテーブルに上手に取り入れたいものですね。

4ページ
クイズの解説

Q1 A→クロム
クロムを使用するのが一般的ですが、銅、鉄が使われる場合もあります。

Q2 A→聖ルチア(シラクサのルチア)
毎年12月13日は暗闇に光をもたらす聖ルチアを祝って、聖ルチア祭が北欧各地で繰り広げられます。

Q3 A→窓税(Window Tax)
窓の多い家に住んでいる＝裕福ということで導入されたよう、ジューテックホームの住宅にはかなりの税金が掛けられます!

[プレゼント応募ハガキ] 恐れ入りますがアンケートにご協力ください。

■現在お住まいの居住形態は?
☐一戸建て ☐分譲マンション ☐賃貸一戸建て
☐賃貸マンション ☐アパート ☐その他()

■ジューテックホームを何で知りましたか?
☐WELL-DOを見て ☐当社ホームページ・ブログ ☐検索エンジン
☐検索エンジン以外のWeb媒体 ☐個人のブログ・Webの口コミ等
☐住宅情報誌 ☐雑誌・情報誌広告 ☐チラシ・DM ☐イベント・展示会
☐モデルハウス ☐街頭広告・看板等 ☐ご家族・ご親戚・お知り合いの紹介
☐当社営業担当 ☐その他()

■現在住宅の購入をお考えですか。
☐すでに購入している ☐2〜3年以内に購入予定
☐時期は決めてないが予定している ☐予定はないが、いずれ購入したい
☐購入の予定はない

■購入を予定されている方にお尋ねします。
●どんな住宅をお考えですか。
☐注文住宅 ☐建売住宅 ☐マンション ☐リフォーム
☐リゾート・セカンドハウス ☐その他()
●住宅の購入に際して特に重視する点は?(複数選択可)
☐耐久・耐震性 ☐居住性 ☐デザイン ☐健康・環境性能 ☐省エネ性能
☐内装・設備 ☐立地・環境 ☐間取り ☐外観 ☐採光 ☐収納力
☐アフターメンテナンス ☐価格 ☐その他()

■WELL-DOをご覧になるきっかけは?
☐ジューテックホームで住宅を購入して ☐モデルハウス・見学会
☐相談会・イベント ☐Webサイト ☐その他()

■今回、おもしろかった、役に立った記事は?(複数選択可)
☐特集 ☐我が家の快適日和 ☐悦楽時間の住人 ☐フィーカの小箱
☐スタッフ通信 ☐北欧スイーツキッチン ☐WELL-DO Check!! ☐その他

●WELL-DO・ジューテックホームへのご感想・ご要望がございましたらご記入ください。

■高性能住宅ジューテックホームの資料、イベントのご案内など、
お得な情報をお届けいたします。 ☐希望する ☐希望しない

ご協力ありがとうございました。

2018SU

北欧スイーツキッチン

JUTEC HOME

個人情報保護シート

都筑区民まつりでの工作風景



ボタム社の(ダブルウォールグラス)モデルハウスで使っています!

地元ゆうち銀行と日本郵便との共催企画として、夏休みの自由研究をお手伝いします。お子さんの自由研究・工作でお悩みの親御さん、ぜひご参加ください。場所は「都筑郵便局」特設会場。詳細はブログに掲載予定です。お気軽にお尋ねください。また夏休み期間中もモデルハウスは通常通り(水曜定休)オープン。真夏の快適性をご体感いただけます。お気軽にお立ち寄りください。

差出有効期間
平成31年5月
31日まで
(切手不要)

(受取人)
横浜市都筑区新栄町4-1

ジューテックホーム株式会社
快適生活情報誌ウェルドゥ編集係 行



お名前	フリガナ	ご年齢	歳
		性別	男 ・ 女
ご住所	〒		
お電話	- -		
E-mail	@		
ご職業			
同居のご家族	単身 ・ 夫婦 ・ 夫婦と子供1人 ・ 夫婦と子供2人 夫婦と子供3人以上 ・ 親と同居 ・ 3世代同居 その他 ()		

↑ 折り線 (谷折り) ↑

お手数ですが、個人情報保護のため、折り線に沿って谷折りにして、
のりしろ部分を糊付けして貼り合わせてください。

【読者プレゼント応募ハガキ】

- 応募方法 / 上記ハガキに必要事項および裏面のアンケートにご記入の上、キリトリ線で切り離して、折り線に沿って貼り合わせてください。切手は貼らずにそのままポストに投函してください。
 - 応募締切 / 2018年8月10日必着
 - 当選発表 / プレゼントの発送をもって代えさせていただきます。
- ※ ご記入頂いた個人情報ならびにアンケートの内容はプレゼント発送および資料請求やご案内などの発送目的で使用させていただきます。ご記入頂きました個人情報は、ジューテックホーム株式会社が責任をもって管理・保管致します。

のりしろ

Present

必要事項および裏面のアンケートにご記入ください。



※ Birds by Toikkaはひとつひとつ手づくりですので、
形・サイズ・色調等が異なります。

読者プレゼント!

鳥のガラスのオブジェといえば、定番のiiittala
(Birds by Toikka)を2名様にプレゼント!
※ 種類はお任せとなりますのでご了承ください。

- 応募締切2018年8月10日必着
- 発表は発送(8月)をもって代えさせていただきます。



ゼロエネルギーで、
暮らそう。



この情報誌は、古紙配合率70%再生紙を使用し、
環境にやさしい植物性大豆インキで印刷しています。

快適生活情報誌WELL-DO Vol.47 2018SUMMER(夏号) 2018年6月15日発行(年4回発行)
※ 本誌の写真および記事の無断転載はお断りします。

Information

お役立ち情報

ハウス・オブ・ザ・イヤー・イン・エナジー2017 4年連続受賞記念ご紹介キャンペーン

省エネルギー性能に優れた住宅を表彰する『ハウス・オブ・ザ・イヤー・イン・エナジー2017』において、今年もジューテックホームは「特別優秀賞」と「優秀企業賞」をダブル受賞しました。皆様のご愛顧・ご支援に心より御礼申し上げます。そこでこれまでの感謝の気持ちを込めて「4年連続受賞記念ご紹介キャンペーン」を開催いたします。これまでも「紹介して喜んでもらった」「紹介してもらって良かった」等のうれしいお声を多くの方々から頂戴しています。この機会にぜひ、ご親戚・ご友人・お知り合いを、お気軽にご紹介ください。皆さまのご参加お待ちしております。



注文住宅

ご紹介いただいた方がご成約の場合、
一棟あたり
全国百貨店共通商品券 **15万円**分を進呈。

リフォーム

ご紹介いただいた方がご成約の場合、
金額の **2%** 相当の全国百貨店共通商品券を進呈。
(上限は10万円です)

ご紹介によって注文住宅・リフォームされた方にも
うれしい特典をご用意しております。詳細はお尋ねください。
※ 戸建・マンション・店舗などリフォームの内容・規模は問いません。ただし特典はご契約金額が10万円以上(税抜)で10万円単位となります。(ご契約金額10万円(税抜)未満は対象外です)

Exhibition

おすすめ展覧会情報

モネ それからの100年

印象派を代表する画家クロード・モネが、画業の集大成となる《睡蓮》大装飾画の制作に着手してから約100年。ひたすらに風景を見つめ、描き続けたモネの作品は、今日にいたるまで私たちを魅了してやみません。躍動する線、響きあう色。ゆらめく光や大気の一瞬をとらえる眼差し。風景にもぐり込んでいくようなクローズアップによって、描かれたイメージが、逆に画面を超えてどこまでも続いていくかに思わせる《睡蓮》の広がり——こうしたモネの絵画の特質・独創性は、現代の作家たちにも、さまざまなかたちで引き継がれています。本展では、モネの初期から晩年までの絵画25点と、ロスコ、ウォーホル、リキテンスタイン等、後世の26作家による絵画・版画・写真・映像65点を一堂に展覧し、両者の時代を超えた結びつきを浮き彫りにします。そして、「印象派の巨匠」という肩書にとどまらず、いまなお生き続けるモネの芸術のゆたかな魅力に迫ります。

2018.7.14(土)~9.24(月休)

横浜美術館

- 開館時間 / 10:00~18:00
* 7月14日(金)15日(土)は20:30まで
* 入館は開館の30分前まで

- 休館日 / 木曜日
(8月16日は開館)

- 観覧料(当日・消費税込) /
一般1,600円
大学・高校生1,200円
中学生600円
小学生以下無料
* 65歳以上の当日料金は1,500円
(要証明書、横浜美術館券売所でのみ販売)

- * 毎週土曜日は高校生以下無料(要生徒手帳・学生証)
- * 障がい者手帳をお持ちの方と介護の方(1名)は無料
- * 観覧当日に限り本展のチケットで「横浜美術館コレクション展」も観覧可

● アクセス

- ・ みなとみらい線 (東急東横線直通)「みなとみらい」駅(3番出口)から、マークイズみなとみらい(グランドガリア) 経由徒歩3分
または「マークイズ連絡口(10時~)」から徒歩5分
- ・ JR・横浜営地下鉄「桜木町」駅から(動く歩道)を利用、徒歩10分
- お問い合わせ / ハローダイヤル 03-5777-8600
- <http://monet2018yokohama.jp>



クロード・モネ《睡蓮》1906年
吉野石青株式会社(山形美術館に寄託)

お住まいに関する
ご相談・ご質問はお気軽に



0120-206-244
ツープライックスにしよう!

理想の住まいをカタチに。

JUTEC HOME

ジューテックホーム株式会社

(一級建築士事務所・宅地建物取引業)

〒224-0035 横浜市都筑区新栄町4-1 Phone 045-595-3222
www.well-do.com

